

ZA PLOVILA DO 16 m / LENGTH OF VESSELS 16 m

Naručujemo vezova / Booking berths _____ kom/pcs 7.600,00kn / 1.000,00 €

ZA PLOVILA PREKO 16 m / LENGTH OF VESSELS OVER 16 m

Naručujemo vezova / Booking berths _____ kom/pcs cijena po dogovoru / negotiable price

VAŽNO: Uz najam vezova za plovila u moru, obavezan je i najam malog šatora pod točkom 5 ove prijave. /

In addition to renting berths for vessels at sea, it is also mandatory to rent a small tent under item 5 of this application.

9. IZLOŽBENI PROSTOR – VEZOVI U MORU - VIŠETRUPCI / EXHIBITION SPACE – BERTHS - MULTIHULLS

ZA PLOVILA DO 12 m / LENGTH OF VESSELS 12 m

Naručujemo vezova / Booking berths _____ kom/pcs 7.200,00kn / 960,00 €

ZA PLOVILA DO 14 m / LENGTH OF VESSELS 14m

Naručujemo vezova / Booking berths _____ kom/pcs 8.300,00kn / 1.100,00 €

ZA PLOVILA DO 15 m / LENGTH OF VESSELS 15 m

Naručujemo vezova / Booking berths _____ kom/pcs 9.500,00kn / 1.270,00 €

ZA PLOVILA DO 16 m / LENGTH OF VESSELS 16 m

Naručujemo vezova / Booking berths _____ kom/pcs 11.400,00kn / 1.520,00 €

ZA PLOVILA PREKO 16 m / LENGTH OF VESSELS OVER 16 m

Naručujemo vezova / Booking berths _____ kom/pcs cijena po dogovoru / negotiable price

VAŽNO: Uz najam vezova za plovila u moru, obavezan je i najam malog šatora pod točkom 5 ove prijave. /

In addition to renting berths for vessels at sea, it is also mandatory to rent a small tent under item 5 of this application.

10. DODATNA OPREMA / ADDITIONAL EQUIPMENT

Sajamski Tepih / Fair carpet - 25,00 kn / 3,50 € / m² - **Naručujemo / Booking:** _____

Predprostor (drveni pod uz šator s tepihom) 1 m² / Area in front of the tent (wooden floor next to the tent with carpet) 1 m² - 150,00 kn / 20,00 € / m² - **Naručujemo / Booking:** _____

Info Pult (100x100x50cm) / Info Desk (100x100x50cm) - 220,00 kn / 30,00 € - **Naručujemo / Booking:** _____

Stol s 4 stolice / Table with 4 chairs - 290,00 kn / 39,00 € - **Naručujemo / Booking:** _____

Barska stolica / Bar stool - 60,00 kn / 8,00 € - **Naručujemo / Booking:** _____

Izrada backdrop banner - pozadina pagode (400x240cm) / Creating a backdrop banner - the background of the tent (400x240cm) - 1.470,00 kn / 196,00 € - **Naručujemo / Booking:** _____

Izrada naljepnice za info pult (100x100cm) / Info desk sticker (100x100cm) - 280,00 kn / 38,00 € - **Naručujemo / Booking:** _____

Napomena : Mogućnost najma ostale dodatne opreme prema potrebi (frižider, aparat za kavu itd.) /

Note: Possibility to rent other accessories (refrigerator, coffee machine, etc.)

11. POSEBNE POGODNOSTI / SPECIAL DISCOUNTS

Na uplaćeni iznos po ispostavljenoj ponudi do 10.7.2022. odobrava se dodatni popust od 30%

A discount of 30% is granted on the amount paid according to the submitted offer until July 10th 2022

Na uplaćeni iznos po ispostavljenoj ponudi do 1.8.2022. odobrava se dodatni popust od 20%

A discount of 20% is granted on the amount paid according to the submitted offer until August 1st 2022

Na uplaćeni iznos po ispostavljenoj ponudi do 1.9.2022. odobrava se dodatni popust od 10%

A discount of 10% is granted on the amount paid according to the submitted offer until September 1st 2022

12. AKREDITACIJE/PROPUSNICE / ACCREDITATIONS/PERMITS

AKREDITACIJA ZA STALNO SUDJELOVANJE

- odnosi se na akreditaciju za izlagače. Akreditacija je važeća za jednu osobu. Obzirom na veličinu zakupljenog izložbenog prostora izlagač ima pravo na određeni broj besplatnih akreditacija. Svaki registrirani izlagač dobiva 3 gratis akreditacije te po 1 dodatnu akreditaciju za: svaki mali šator (4x4m), svaki vez u moru, svakih 10m² natkrivenog prostora u velikom šatoru i svakih 25m² vanjskog izložbenog prostora.

ACCREDITATION FOR PERMANENT PARTICIPATION

- refers to a accreditation valid for the exhibitors. The ticket is valid for one person only. Due to the size of leased exhibition space, the exhibitor has the right to a certain number of free tickets. Each registered exhibitor receives 3 free accreditations and 1 additional accreditation for: each small tent (4x4m), each berth in the sea, every 10m² of covered space in a large tent and every 25m² of outdoor exhibition space.

PROPUSNICE ZA POSLOVNI POSJET (BESPLATNE)

- odnosi se na trodnevnu propusnicu za goste koje poziva izlagač. Svaki registrirani izlagač dobiva 3 gratis propusnice te po 1 dodatnu propusnicu za: svaki mali šator (4x4m), svaki vez u moru, svakih 10m² natkrivenog prostora u velikom šatoru i svakih 25m² vanjskog izložbenog prostora.

BUSINESS VISIT PASSES (FREE OF CHARGE)

- refers to a three-day pass for guests invited by the exhibitor. Each registered exhibitor receives 3 free passes and 1 additional pass for: each small tent (4x4m), each berth in the sea, every 10m² of covered space in a large tent and every 25m² of outdoor exhibition space.

PROPUSNICE ZA POSLOVNI POSJET - Moguće je naručiti dodatni neograničen broj ovih propusnica po cijeni redovnih ulaznica koje iznose **20,00** kn po osobi dnevno.

BUSINESS VISIT PERMITS - It is possible to order an additional unlimited number of these passes at the price of regular tickets, which amount to HRK 20,00 per person per day.

Naručujemo / Ordering _____ kom / pcs

Propusnica za poslovni posjet / pcs. of permits for a business visit. **20,00** kn/kom

13. OGLAŠAVANJE U SAJAMSKOM KATALOGU / ADVERTISEMENT IN CATALOG

1/1 stranica COLOR (210x295 mm) | 1/1 page COLOR (210x295 mm) -**3.900,00**kn / 520,00€, **Naručujemo / Booking:** _____

1/2 stranica COLOR (210x147 mm) | 1/2 page COLOR (210x147 mm) -**2.250,00**kn / 300,00€, **Naručujemo / Booking:** _____

1/4 stranica COLOR (210x73 mm) | 1/4 page COLOR (210x73 mm) -**1.500,00**kn / 200,00€, **Naručujemo / Booking:** _____

14. PRIHVAT IZLAGAČA I KORIŠTENJE UREĐAJA ZA MANIPULACIJU EKSPONATA /

ACCEPTANCE OF EXHIBITORS AND USE OF EXHIBIT MANIPULATION DEVICES

Prihvat izlagača će se odvijati od 8:00 do 22:00 sati jedan dan prije početka sajma (29.9.2022.).

Odlazak izlagača mora biti izvršen do 22:00 sati jedan dan nakon završetka sajma (3.10.2022.).

The reception of exhibitors will take place from 8:00 to 22:00 one day before the start of the fair (29.9.2022.).

The departure of exhibitors must be made by 22:00 one day after the end of the fair (3.10.2022.).

Na raspolaganju će biti dizalica za spuštanje i dizanje vozila u more bez naknade po sljedećoj satnici: četvrtak 29.9.2022. od 10 do 12 i od 17 do 19 te ponedjeljak, 3.10.2022. od 9 do 11 h.

A crane will be available for lowering and lifting the vessels into the sea and opposite free of charge according to following schedule: Thursday, 29.9.2022. from 10 to 12 AM and Monday, 3.10.2022. from 9 to 11 AM.

15. PARKING ZA IZLAGAČE / PARKING PLACE FOR EXHIBITOR

Parking za izlagače tijekom trajanja sajma se ne naplaćuje. *Parking for exhibitors during the fair is free of charge.*

Parking je osiguran u neposrednoj blizini lokacije sajma. *Parking for exhibitors is located nearby fair location.*

16. NAPOMENA / NOTICE

U cijenu nije uračunat PDV 25% / *The prices does not include VAT 25%*

Cijene izražene u EUR vrijede za inozemne izlagače. / *Prices in EUR apply for foreign exhibitors.*

URIJEDI ZA SVE IZLAGAČE / VALID FOR ALL EXHIBITORS

UPLATA PO PONUDI U ROKU DOSPIJEĆA JE UVJET IZLAGANJA

PAYMENT ACCORDING TO THE OFFER IN THE MATURITY PERIOD IS A CONDITION FOR EXHIBITION

UVJETI O IZLAGANJU

1. OPĆE ODREDBE

Pravo sudjelovanja na sajmu imaju sve fizičke i pravne osobe s područja Republike Hrvatske ili iz inozemstva koje uredno popune i na vrijeme dostave propisanu i ovjerenu službenu prijavitnicu za sudjelovanje, koja je sastavni dio Općih uvjeta o izlaganju. Ova prijavnica istodobno predstavlja dvostrani ugovor koji međusobno obvezuje stranke na izvršenje. Potpisom Prijave za izlaganje izlagač potvrđuje sudjelovanje na sajmu i prihvaća sve uvjete i cijene organizatora.

2. PRIJAVA

Potpisom prijave za izlaganje na sajmu od strane organizatora i izlagača zaključuje se ugovor o zakupu izložbenog prostora i dodatnih potreba. Prijava je neopoziva i obvezuje izlagača i organizatora. Sve prijave za izlaganje odnose se samo na prijavljene tvrtke. Prijavljeni izlagač nema ovlasti drugoj fizičkoj ili pravnoj osobi dati u podzakup ustupljeni mu izložbeni prostor, a ukoliko to ipak učini, bit će isključen sa sajma uz naplatu dvostrukog iznosa naknade za sudjelovanje na sajmu. U izložbenom prostoru izlagač ima pravo izlagati samo artikle i promovirati partnere kojih je proizvođač ili ovlašten zastupnik. Pored toga, izlagač na sajmu može izlagati isključivo opremu i proizvode koje je naznačio na prijavnici, dosljedno se pridržavajući odredaba iz Prijavnice i Općih uvjeta za izlaganje.

3. IZLOŽBENI PROSTOR

Organizator nudi izlagačima uređeni natkriveni izložbeni prostor, kao i vez u moru, a izlagač može u pisanom obliku naručiti i dodatnu opremu po cjeniku iz Prijavnice za izlaganje. U slučaju da izlagač sam izvodi uređenje prostora, dužan je pridržavati se propisa o tehničkoj zaštiti, uputa organizatora, kao i standarda uobičajenih za sajamsko izlaganje. Izlagač je dužan sve izložbene eksponate (opremu, motore, brodice i sl.) dopremiti najmanje 12 sati prije službenog otvaranja sajma, a ukoliko se ne dopremi u spomenutom roku, a o razlozima ne podnese pisano obrazloženje, organizator je, računajući od tog trenutka, ovlašten slobodno raspolagati ustupljenim prostorom bez dodatnih objašnjenja izlagaču. Ukoliko izlagač u pisanom roku od 30 dana uoči održavanja sajma naruči uređeni izložbeni prostor, organizator se obvezuje izlagaču predati štand te dodatnu opremu najkasnije 12 sati prije početka sajma, a priključke električne struje 2 sata prije njegova otvaranja. S druge strane, izlagač se po završetku sajma obvezuje organizatoru predati štand i dodatnu opremu u stanju u kakvom ih je zaprimio, dok je – u protivnom – dužan organizatoru nadokanditi svu štetu koju nanese u prostoru i na angažiranoj dodatnoj opremi. Pored toga izlagač je dužan napustiti sajamski prostor, te ukloniti sve izložbene eksponate najkasnije 24 sata po službenom zatvaranju sajma, dok – u protivnom – organizator pridržava pravo uklanjanja stvari o trošku izlagača. Svaka izmjena uređenog izložbenog prostora od strane izlagača treba biti najavljena organizatoru u pisanom obliku 15 dana prije početka sajma, a organizator pridržava diskrecijsko pravo isto prihvatiti ili odbiti. Ukoliko izlagač odstupa od tog pravila ili ukoliko neovlašteno proširi ustupljeni izložbeni prostor onim koji mu nije dodijeljen na korištenje od strane organizatora, organizator ima pravo zatvoriti prostor, iz njega ukloniti izlagača, te povrh podmiernog troška izlaganja, ispostaviti rčun za nastalu štetu. Stranke su suglasne da će u slučaju neovlaštenog proširenja izložbenog prostora od strane izlagača, organizator zaračunati razlikui između naručene i stvarno korištene površine obračunati u dvostruko većem iznosu po cijeni dvostruko većoj od one istaknute u službenom cjeniku.

4. SAJAMSKI KATALOG

Organizator se obvezuje u sajamskom katalogu navesti opće podatke o izlagaču, te o svim proizvodima, zastupstvima i uslugama koje izlagač navodi u prijavnici. Izlagač ima mogućnost dodatnog reklamiranja u obliku reklame na pola, četvrtini ili cijeloj oglasnoj stranici u boji u sajamskom katalogu po cijenama navedenim u prijavi za izlaganje. Izlagač je dužan dostaviti materijale za izradu oglasa organizatoru sajma. Izlagač je dužan dostaviti organizatoru gotov oglas u formatima koji će biti navedeni u ponudi za oglašavanje. Ako izlagač nema oglas, organizator mu može ponuditi uslugu dizajniranja oglasa.

5. OTKAZ SUDJELOVANJA

Organizator i izlagač, suglasni su o neprihvaćanju otkaza o sudjelovanju na sajmu podnesene u vremenskom periodu od 30 dana ili manje od početka održavanja sajma, te će isti u tom slučaju podnesitelju prijave fakturirati puni iznos naveden u prijavi za izlaganje. Ukoliko izlagač predloži povlačenje svoje prijave u razdoblju od 30 ili više dana prije početka sajma, stranke su suglasne da će organizator naplatiti 50% iznosa naznačenog u prijavi za izlaganje

6. CIJENE, UVJETI I NAČIN PLAĆANJA

Potpisom općih uvjeta za izlaganje, izlagač prihvaća cijene izlaganja i obvezne troškove navedene u prijavi za izlaganje. Cijene su navedene u kunama i protuvrijednost u čima za strane izlagače. Plaćanje se vrši u kunama po srednjem tečaju Hrvatske narodne banke prema uvjetima ispostavljene ponude. Na sve navedene cijene obračunava se PDV. Sve ponude ispostavljene od strane organizatora moraju se podmiriti u roku dospijea istaknutog na ponudama.

7. PROMJENA TERMINA I MJESTA ODRŽAVANJA SAJMA

Promjena termina održavanja sajma, dakle skraćivanje, produživanje, privremeno zatvaranje (djelomično ili u cjelosti) ili odgoda termina zbog nepredvidivih okolnosti i/ili više sile (npr. izrazito toši vremenski uvjeti, epidemije i pandemije) ne povlači za sobom pravo izlagača na nadoknadu štete od organizatora. Organizator je u tom slučaju obvezan što hitnije obavijestiti izlagače o navedenoj promjeni i novom terminu održavanja sajma.

8. OSIGURANJE

Osiguranje svih izložaka na sajmu u isključivoj je obvezi izlagača, te organizator ne odgovara za štetu na opremi ili drugim eksponatima nastalu djelovanjem više sile, vremenskih nepogoda ili drugih faktora. Tijekom sajma i angažiranja prostora izlagač je za radnog vremena sajma, osobno ili putem svog zastupnika, dužan neprekidno boraviti u prostoru vodeći brigu o svim izložcima opremi vlastitom trošku, s tim da organizator ne odgovara za bilo kakav oblik štete ili gubitak na stvarima i opremi u vlasništvu ili najmu izlagača, nastalu zbog nepažnje, krađe, požara ili slično, unutar prostora održavanja sajma. Izlagač je također dužan posebnu pažnju posvetiti opremi ili drugim eksponatima koji takvu pažnju zahtijevaju jer spadaju u kategoriju lako zapaljivih ili na drugi način opasnih stvari, te ukoliko bi zbog njih – ili na bilo koji drugi način – krivnjom izlagača nastale štete organizatoru izlagač ju je obvezan nadoknaditi sukladno računu koji će mu ispostaviti organizator.

9. RADNO VRIJEME SAJMA

Radno vrijeme sajma za posjetitelje je petkom i subotom od 10 do 19 sati i nedjeljom od 10 do 17:30 sati. Organizator može samostalno produžiti radno vrijeme sajama, o čemu će pravodobno obavijestiti izlagače. Predstavnik tvrtke izlagača dužan je pojaviti se u izložbenom prostoru najmanje petnaest minuta prije početka radnog vremena sajma i napustiti svoj izložbeni prostor najranije petnaest minuta nakon isteka radnog vremena sajma.

10. DIREKTN A PRODAJA, PREZENTACIJE I DRUGI DOGAĐAJI ZA VRIJEME SAJMA

Za direktnu prodaju svih proizvoda izlagač je dužan pribaviti sva odobrenja i ispuniti sve uvjete u skladu s pozitivnim zakonskim propisima, te uz popis proizvoda koje namjerava prodavati tijekom sajma zatražiti pismenu suglasnost organizatora. Sve prezentacije, ili drugi događaji koje izlagač želi organizirati unutar sajamskog prostora, moraju se prethodno pismeno najaviti organizatoru, koji samostalno odlučuje o odobravanju njihovog održavanja.

11. SLUŽBENE PROPUSNICE

Organizator će izlagaču izdati određeni broj službenih propusnica / akreditacija koji će ovisti o površini zakupljenog prostora. Pravila o izdavanju i upotrebi službenih akreditacija donosi organizator, a o njima obavještava izlagača. Službena propusnica izdaje se na ime osobe koju akreditira izlagač i koja je njezin jedini ovlašten korisnik. Ukoliko dođe do zlouporabe, organizator može povući izdanu službenu propusnicu, a osoba koja ju je zlouporabila trajno će se udaljiti sa sajma.

12. FOTOGRAFIJE, AUDIO, VIDEO ZAPISI I REKLAMNI MATERIJAL

Organizator jer tijekom sajma ovlašten nesmetano fotografirati te izrađivati druge vrste video i audio zapisa u ustupljenim izložbenim prostorima i koristiti ih za vlastite i opće potrebe. Izlagači se, u tom pogledu odriču bilo kakvih autorskih prava i potraživanja, a sami nemaju ovlasti za takva snimanja bez posebnog odobrenja organizatora, osim unutar vlastitog izložbenog prostora. Izlagač je ovlašten svoj reklamni materijal stavljati na raspolaganje posjetiteljima samo unutar prostora koji je zakupio, dok će u protivnom organizator zaplijeniti i ukloniti sav materijal izlagača koji se nađe izvan njihovog štanda

13. ČIŠĆENJE IZLOŽBENIH PROSTORA

Organizator preuzima brigu oko čišćenja sajamskih prolaza, ulaza i drugih površina koje zajednički koriste svi izlagači i posjetitelji. Čišćenje štandova i eksponata isključiva je obveza izlagača. Na temelju pisane narudžbe, organizator izlagaču može pružiti usluge čišćenja štandova, za koju će mu ispostaviti račun

14. ZAVRŠNE ODREDBE

U slučaju spora proizašlog iz nepridržavanja ili različitog tumačenja odredaba ovog Ugovora, tj Prijave za izlaganje, organizator sajma i izlagač sporazumno ugovaraju mjesnu nadležnost suda u Rijeci

15. POLITIKA PRIVATNOSTI

Brisanje i ograničenje obrade osobnih podataka može se zatražiti dopisom na e-mail: info@thorax.hr ili pismenim putem na: Thorax d.o.o., Jušići 58/A, Jurđani 51213, Republika Hrvatska. Prigovor na obradu osobnih podataka može se u svakom trenutku izraziti i povući te tražiti prestanak daljnje obrade svojih osobnih podataka.

PRIJAVU OVJERAVA

ZA IZLAGAČA

Mjesto i datum Pečat i potpis odgovorne osobe

ZA ORGANIZATORA

Mjesto i datum Pečat i potpis odgovorne osobe

Potpisom ove prijave izlagač prihvaća i opće uvjete koji su sastavni dio prijave za izlaganje. Ispunjenu prijavu molimo poslati na adresu organizatora ili na E-mail.

THORAX d.o.o., Jušići 58/A, Jušići 58/A, 51213 Jurđani; OIB 55140668602; IBAN:HR1624020061100865932
Erste&Steiermärkische Bank d.d. SWIFT/BIC:ESBCHR22; email: info@thorax.hr, GSM: 091/280-1078